

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

ANՅԼ

(ԿՑՔՐԵԱՆԱԼԻԱ ՅՕԻԵ.)

ԱԼ IX-ԼԵԱ.

N^{ro} 11.

Brashov, 4. Februarie.

1846.

Գազետа de Трансильваніа ші Фбіеа пентрѣ минте, інімъ ші літературъ аѣ прецѣл пе зп ап дитрег 8 (24 дѣззечері) арцінт, іар пе зп жѣштате ап 4 ф. арцінт. Прензмерадіа се поате фаче ла тоате к. к. дерегѣторіі де поцѣ, іар дп Іаші ла DD-лор N. ші Хр. Георгіѣ ші дп Бѣзвредіі ла D. Іосіф Романов.

ԱՐՏԻԿՈԼ ԵՏԼՅՈՒՄՈՐԻՅ՝

Ասիտորіі магіарі ші тѣрѣзѣріле кroatиче.

Сѣпт ачест титлѣ чітім дп жѣрналѣл з-піверсал зп артікол, че се vede а фі ешіт дп кондеіѣл зпѣі вѣрват, кѣрѣіа пѣі ліпсеіде нічі іѣвіреа де patria са, дар нічі тактѣл кѣ каре аре а се пѣрта зп вѣрват че вреа сѣ треакѣ де політік. Кѣвінтеле лѣі сѣпт дндрептате кѣтре опосісіа дп Пеща, кареа дѣпѣл кѣм шіт, аѣ вотат о депѣтадіе, че ар аѣа а терѣе ла Віена ші аколо а черка пльпсоаре дп контра челор че с'аѣ дптѣмплат дп діета чеа дп зрѣт а Кроаціеі, Славоніеі ші а Далмаціеі, ші а чере дптре алтеле о сокотеалѣ пентрѣ че п'аѣ фост дпгѣдзітѣ повілітеа де ла Тѣрополіа а глѣсі ші ѳа дп акѣм поменіта адѣпаре; пентрѣ че domnește дп Кроаціа зп дѣх аша тѣрѣзѣрторіѣ, пентрѣ че чеаркѣ Кроаціа а се деспѣрді де Ыгаріа ші дп сѣзѣршіт пентрѣ че пѣтреіде сімпатіі кѣтре Рѣсіа. Ачестеа ераѣ пе скѣрт пѣтѣрліле де кѣпетеніе, пе каре аѣа ачѣаші депѣтадіе а ле дпшіра дп фада тропѣлѣі; дар дп порочіре, кѣ ачѣаші депѣтадіе, дѣпѣл кѣм шіт — п'авѣ чіпсте а фі пріімітѣ дпашітеа монархѣлѣі — дѣпѣл кѣм зіче ачѣлаш пѣвлічіст — дп прічінѣл кѣ, нічі tendința, нічі форма, нічі матеріа еі пѣ ера ледізітѣ, пріп зрѣтаре дѣпѣл леѣе нічі кѣ пѣтеа сѣ се дпфѣдішезе дп пашітеа дппѣратѣлѣі ка organ ледізіт. Дечі де време че ачѣлеі депѣтадіі нікѣрлі пѣ і се дескідѣ зша, пѣвлічістѣл дпші іѣа дндрѣспеалѣ а рѣспѣнде ла тѳте пѣктеле, кѣ каре ера сѣ дпвінзіаскѣ пе націа кроатѣ. Анѣміт ла чеаа че зіче опосісіа, кѣ дп Кроаціа вііада соціалѣ ші ліпшеа пѣвлікѣ ар фі тѣрѣзѣратѣ. Адѣзѣрат, зіче кроатѣл; дар ѳре пѣ сѣпт ачестеа тѳте фаптеле опосісіеі магіаре, аѣ пѣ віедѣрлі пѣріндіі поцѣрлі дп депліпѣ ліпше? Чіне пеаѣ дпвѣдат а вені кѣ тѣчівчі ла адѣзѣрлі де комітат; а кѣмшѣра дп партеа пѳстрѣ пе повілітеа чеа проастѣ? аѣ пѣ опосісіа магіарѣ? Ні се зіче маі дпколо, кѣ асѣзі аш хрѣні зп феліѣ де рѣчѣалѣ кѣтре Ыгаріа. Аша есте; дар кѣчі пѣші адѣче ашіпте опосісіа де кіпѣл кѣ каре аѣ фост

тратаді депѣтадіі поцѣрлі ла діета чеа дп зрѣтѣ дп Ыгаріа. Адѣчедівѣ ашіпте domnilor, де дпчеркареа че адіі фѣкѣт кѣ лімба Дѣвѣстрѣ магіарѣ, ші пѣ вітаді, кѣ сіла репродѣче сілѣ. Не дпвінзіді, кѣ ам пѣзі о преіѣвіре де лімба ші націоналітатеа поастрѣ. Дар п'авем дрепт ла ачѣаста? Не фаче ді ші Дѣвѣстрѣ асемеіеа? Не о фаче ачѣаста фіекаре попор дп лѣте, каре маі аре дпкѣ зп драм де вііаѣ дп сіпѣл сѣѣ? Дар вѣ пѣкѣжіді кѣ Кроаціі вор аші рекѣдіга сѳатѣл лор локодіітор дп Аграм, пріп зрѣтаре вор а се десвіна де Ыгаріа. Жѣдекѣділе пѳстре ші пѣлѣ ачі се хотѣра парте маре дп Аграм; че ар фі, кѣнд пеам пѣтеа іспрѣві тѳте тревіле поастре політиче аколо, фѣрѣ а маі аѣа треѣвіпѣѣ де а кѣлѣторі пе ла Бѣда? Дар маре мінѣне domnilor! кѣ токма дп комітатѣл Пещеі ші де кѣтре ачѣлаш Кошѣт, каре асѣзі се сілѣше а пе вате кѣ тѳте артеле реторічѣі пентрѣ-кѣ воім а пе десвіна де Ыгаріа, с'аѣ фост проіептат дп аші трекѣді, ка Кроаціа, ка зп трѣп кѣпріпс де гангрѣпѣ, сѣ се таіе де кѣтре корѳна Ыгаріеі! Че феліѣ де консекѣпѣѣ есте ачѣаста дп партеа опосісіеі? Дпсѣ кѣ тотѣл алфеліѣ есте дпвінзіреа саѣ дпегріреа че ні се фаче, кѣ ам сімпатіза кѣ рѣсѣл. Ла ачѣаста вѣ рѣспѣндем скѣрт domnilor магіарі, пофтіндѣвѣ а вѣ дескідѣ пѣдінтел окіі ші а vedeа кѣ поі кроаціі сѣптем партеа чеа маі маре католичі ші дпкѣ католичіі зѣлоші. Атѣта доар вѣ é дѣстѣл. Domnilor дела Пещеа, кредѣді Дѣвѣстрѣ кѣ дп Кроаціа ар есіста тѣкар пѣмаі о іѣрідікціе, ла кареа кѣ прілежѣл адѣзѣрлі сале сѣ кѣтезе чінеѣа — фѣрѣ а фі арѣккат пе фѣреастрѣ — а пропѣне, кѣ кроацілор тот зпа ле есте де се вор іспрѣві тревіле лор дп Віена, орі дп Петерсѣѣрг? ш. а. (Газ. зпів. Nr. 25.)

TRANSILVANIA.

Алѣперіле де кѣте шесе кандидатіі ла дпсѣпнатѣл пост де граф ал сасілор с'аѣ сѣзѣршіт дп тоате 11 днпѣтѣрлі ла 7. Фѣвр. Пѣдін ва фі інтересѣнд міншкарѣа ачѣаста електівѣл дп алте пѣрді, дар пе поі лѣкѣвіторіі пѣтѣпѣлѣі реѣск пе інтересѣзѣл фѳрте, ші дп кѣрѣл де акѣм ал тревілор ам пѣтѣ траѣе

шарі дивъдътърі пентрѣ вѣторѣ; днтрѣ алтеле с'ар кѣвені съ вѣгъм де сеатъ ла фрѣмосъ пѣтър а бѣрваділор фрѣнташі дін пація съсаскъ, дін каріі дншіі кѣпоскъторіі де тревіле пѣвліче авіа пот шіі кѣм съ алеагъ дін аша мѣлді вѣпні пе чел маі вѣп. Дн адевѣр, фрѣр а фаче комплімент пѣтем дн-тѣрі, кѣ ачеастъ паціе сасъ кареа авіа пѣтѣрѣ дѣбъ сѣте мѣі сѣфлете аре атѣді вѣрваді харпнчѣ, пе кѣді авіа аѣ алте попоарѣ пѣтѣрѣтоаре зп міліон-дѣбъ де сѣфлете. Мѣ арвнкъм пѣмаі о прівіре асѣпра кандидациі де дела Сівііѣ. Аколо дін 114 алегъторіі дедерѣ консіліаріѣлѣ де кѣрте Лѣдовік де Росенфелд 113 вотѣрі, секретаріѣл гѣверніал Франціск де Салмен кѣпѣтѣ 99, ацентѣл де кѣрте Франціск Конрад 76. Кѣпнітанѣл прімаріѣ де Фѣгѣраш варонѣл де Брѣкентал 65, секретаріѣл де кѣрте Самзіл Белл 61, сенаторѣл дела Брашов Петрѣ Лапге 61 гласѣрі. Дела чеі 6 дн жос маі інтрарѣ дн кандидациі шіі секретаріѣл тесаѣр. Конрад кѣ 37, консіліаріѣл гѣверн. в. I. Брѣкентал кѣ 32, Сіміон Шпрайвер жѣделе кѣ 30 шіі D. Ардт де Страѣсен-вѣрг кѣ 27 гл. Бѣрвадіі дін фрѣнтеа кандидациі Сівііене стаѣ тот кам дн фрѣнте шіі пе ла алте днѣтѣрѣ, пѣмаі ла Бістрідѣ зп-теіѣл кандидат есте D. Бедѣс комісаріѣл прімаріѣ ал дѣреі кѣ 91, іар ал доілеа консіл. Л. де Росенфелд кѣ 88 гласѣрі шчл.

МОЛДАВІА.

Іаші, 13. Іан. Генерала обічнзита адѣ-паре се на дескідѣ марці дн 15 а кѣргъторѣі (Алѣ. Ром.). Молдовеніі кѣм се vede дін Алвінѣ се вѣкѣрѣ де днфіндѣареа соціетѣдеі прѣсіене ла Дѣнѣре. Дар оаре пот дѣтпеа-лор креде дн вѣиторіѣл ачелеіаш? Апоі аѣ шіі лок пентрѣ колоніі мѣлте каре ар дорі съ вііе деалѣнѣл Дѣнѣреі дін тоатѣ Германіа? Песте 50 ані пѣтѣрѣл лѣкѣиторілор де астѣзі чел пѣдін се ва дндоі негрешіт. Тре-вѣе съ шііді, кѣ соціетатеа прѣсіанѣ пѣ се ва окѣпа пѣмаі кѣ негодѣл, чі кѣ маі мѣлте; ва чере тотдеодатѣ пентрѣ колоніціі чел маі пѣдін дрептѣрѣі прекъм аѣ астѣзі дн Молдавіа пѣмаі воіеріі шіі — дн знеле пѣтѣрѣі жіданіі. Атѣнчі ар чере шіі стрѣвекіі лѣкѣиторіі тот асеменеа дрептѣрѣі ка шіі венетічіі, преафіреѣе, кѣчі еі пѣстрарѣ патріа — пе сеата челора. —

— Pesti Hiriar кѣпоскътѣл орган полі-тік сгомотос дн Nr. дін 29. Іан. сѣпѣне ла критікѣ аспрѣ шкоалеле, театрѣл ромънѣск, індѣстріа шіі негодѣл дін Цара ромънеаскъ шіі дін Молдавіа. Нѣ é даторіа поастрѣ а фаче анткритіка ла ачестѣа; чеі каріі се афлѣ атіншіі вадѣ; кѣ тоате ачестѣа пе вом маі сокоті. —

Chronică străină.

Брітаніа маре. London. Дескідѣреа парламентѣлѣ. Дн 22. Іан. пе ла 2 чеа-сѣріі дѣпѣ аміазі реціна Вікторіа днсодітѣ де вѣрватѣ-сѣѣ прінцѣл Алберт днѣрѣкат дн зпифортѣ де фелдмаршал теарѣс дн о каретѣ де стат трасѣ де опт каі алві шіі пе-

трекътѣ де кѣртепні мѣлді дела палатѣл Вис-kingham ла каса лорзілор, знде ла інтраре фѣ прімітѣ кѣ салве де тѣнѣрі шіі кѣ тоатѣ реверінда черѣтѣ пентрѣ зп монарх. Реціна дѣпѣ че дншіі пѣсе короана дн кап шеѣзѣ пе трон, шіі дѣпѣ че інтрарѣ шіі мѣдѣларіі касеі де жос, лѣѣ кѣвѣнтѣл де трон дела лордкан-целаріѣл каре дѣпѣ датінѣ ста пе ценѣнкі шіі Маі. Са дн чіті кѣ глас лімпѣде шіі таре, іар дѣпѣ 25 мінѣте пѣрѣсі сала. Кѣвѣнтѣл де шіі скѣрт, дѣпѣ жѣдеката тѣтѣрор кѣпрінде пѣ-тѣрѣі преа'нсеппате, дн зрѣтѣоріѣл днцелес: „Мілорзі шіі Домніі меі! Сіміт вѣкѣріе маре, кѣ Еѣ пе Воі іарѣш вѣ прівѣск адѣпаціі дн парламент шіі ам прілеж а тѣ фолосі де а-жѣторіѣл шіі сѣатѣл Вострѣ. Дела аліаціі меі шіі дела алте пѣтеріі стрѣіне прімеск днтрѣпа челе маі тарі днкредінѣтѣрѣі де чеа маі маре пріетініе кѣтрѣ Англіа. Мѣ вѣкѣр кѣ пріп тіжлочітоареа конфѣптѣіре а днпѣратѣлѣі Рѣ-сіеі ам пѣтѣт днпѣка чертеле каре днѣвѣрѣ аша мѣлт днтрѣ поарта остапѣ шіі днтрѣ реѣеле Персіеі шіі ера съ адѣкѣ пачѣа рѣсѣ-рїтѣлѣі днтрѣп перікол маре.“ Де ачі дн-коло атінѣе рѣсвоіѣле чівіле а стателор аме-рікане (de amiază) деалѣнѣл марелѣі рѣѣ Ла-плата акѣрор варбаріе се днпѣчѣі дн аліанцѣ кѣ реѣеле Франѣеі; трактатѣл днкеіат кѣ Франѣа спре о маі іѣте кѣлкаре а негодѣлѣі кѣ шклавіі; шіі дорѣе ка зпїреа де акѣт шіі вѣпа днвоіре кѣ Франѣа съ шерѣеаскъ шіі дн вѣиторіѣ спре паїнтареа інтереселор о-менімеі шіі спре пѣстрареа пѣчеі зпївер-сале; дн паре рѣѣ кѣ пѣнѣдемеѣереа днтрѣ Англіа кѣ репѣвліка нордамеріканѣ дін прі-чіна дѣреі Орегон дѣпѣ атѣтеа днчеркѣрїі днкъ тот пѣ се пѣтѣ днпѣчѣі, дар се вор кѣзѣта тоате тіжлоачеле де вѣпѣ днвоіре пѣ-пѣ знде сѣфере чінстеа націоналѣ; — де ачі днколо се ворѣеѣе пентрѣ вѣдет дн каре іарѣш се ва черка пѣстраре, афарѣ пѣмаі де арматѣ, ла каре пе апѣл кѣргъторіѣ се ва чере маі мѣлт; пентрѣ Ірландіа се помѣне-ше кѣ дѣрере кѣ аколо се днпѣтпплѣ dese оторѣрїі хоѣеціі, днкът парламентѣл ва сімціі тревѣінда де а се сѣѣтѣі асѣпра зпор мѣсѣрїі асігѣрѣтоаре де віацѣ; дн прівінда сечері-шѣлѣі кѣвѣнтѣл де трон рекѣпоаѣе кѣ до-тпѣеѣе ліпсѣ дн тоате треі дѣрїле маі вѣр-тос дін прічіна воалеі картофілор; се атінѣ тотдеодатѣ шіі вѣтїле, комерчїѣл шіі індѣстріа шіі се рекомѣндѣ каселор ка съ черчѣтеѣе прінчїпеле, дѣпѣ каре ар фї съ зрѣтеѣе знеле днлеспрїі шчл. шчл. —

— Дн зрѣтѣоареле зіле пѣпѣ ла 24. Іан. зртарѣ десѣатері асѣпра адресеі ла кѣ-вѣнтѣл де трон, каре днѣвѣрѣ пѣдін, кѣм шіі асѣпра алтор лѣкѣрѣрі. Дар міністрѣл Пеел арвнкъ соартеа: ел декларѣ, кѣ тоате вѣтїле апѣрѣтоаре асѣпра інтрѣрїі вѣѣателор дн Ан-глїа тревѣе съ кадѣ. Днфѣрїереа консер-ватїлор пѣ маі аре марціні; кѣ ачѣаста пар-тіда лор é спартѣ, кѣчї пердѣрѣ капѣл лор; днтрѣачѣеа дін лібералї трек кѣ тѣрѣма дн партеа лѣі Пеел, тѣкаркѣ ачѣеста днкъ п'аѣ апѣкат а сѣпѣе ка че фелїѣ де кѣі деспѣгѣ-вітоаре ва пѣтѣ ел арѣта економілор пропріе-таріі де пѣтѣнт дѣпѣ че преѣвѣрїле продѣкте-

лор сънт съ скадъ. Адевъръл есте, къ чинева тревъеа съ тае не итрегъл ши съ скапе класеле неавъте де тиръния проприетарилор, дн а кърор пвдине твѡи аъ венит тот пъмънтъл патрией, кърѡи ей акъта дн фак прецъри дъпъ плак непъсъндѡле де миліоане къ се лъдеск де шоаме.

— Фіиндкъ днесъши реѡина помени де оморъри, пої днсемизм, къ пе а. тр. 1845 Британіа mare (адикъ дн Англіа, дн Скоѡія ши дн Ирландіа) дн ачеї ка 27 миліоане лъквиторї твѡиръ пвмаї къ тѡрте неѡиреаскъ 9599 оамени, дн карїи 3305 се непорочїръ прїн къдере къ каї, каръ ш. а., саъ пе дрътвѡри де фер; 1930 се некаръ; 3057 твѡиръ прїн фок саъ прїн есплосїи де праф де пвшкъ; 188 отрвѡидї; 65 оторвѡдї лотреѡе къ фер саъ къ глонд; дн 794 вѡи се сїнвчїсеръ їар къдѡва къзъръ де твѡна дрептѡдеї не шафод. (Газ. вѡив.)

Франца. Парїс, 25. Јан. Министерѡл пвпъ акъм че е дрепт рѡмасе де треї патрѡорї днвїогъторїв асвпра опосїѡдеї; дар дн зїмеле тр. авъ а сѡфери атаквѡри фѡрте греле дела вѡрвадїи опосїѡдеї, кареа лъкъ прїлеж дела кїпъл към се алег депътаѡїи, адикъ прїн мїтвѡри гроасе, саъ към зїчеа романїи антїчї шоарте потрївїт рег соггурїѡнем, пентрѡкъ дн адевѡр кънд къмпери воїнда алтѡїа къ метал саъ къ кавалерїи, саъ къ днѡрїкошѡрї, саъ къ фъгъдѡелї де рангѡри, дн корѡмпї, адикъ дн стрїчї, дн фаѡї сѡши вїте де демнїтатеа са отепеаскъ ши съ се вѡндъ пе сїне де склавъл твѡ, фъръ съ фїи сїгѡр де статорнїѡла лѡї; пентрѡкъ оамениї карїи се днѡвплекъ аши вїнде сѡфлетѡл ѡїе, твѡне сънт дн старе прокледїи ши мїшеї ал вїнде алтѡїа, каре л'ар къмпѡра маї сѡмп. DD. Beaumont, Bechard, Odilon-Barrot ши Isambert къвѡнтаръ дн матерїа ачеаста къ твѡл їнтерес, арѡтънд къ ар фїе пѡ пвмаї спре рѡшїнеа дар ши спре прїмежѡїа Франѡдеї, дакъ ачест рѡъ mare п'ар днчета одатъ; доведїнд кътъ вѡжѡкѡръ е пентрѡ патрией а vedé трекънд атѡдї депътаѡї днтр'о партїдъ дн алта, пе карїи дн ши сїгѡр къ сънт мїтвѡидї. Дакъ вѡрвадїи патрией сънт аша мїшеї, ка съ се деа впелте плѡтїте дн твѡна вѡор партїзанї дн лъвѡнтрѡ, аъ пѡ авем тоатъ дрептатеа а пе теме, къ ачеїаш венїнд вѡ дѡшман стрѡїн дн патрией, се вор вїнде пе сїне ши патриа тоатъ пе авр ши пе фъгъдѡелї?

Італїа. Рома, 19. Јан. Днтр'о пѡвлїкаре офїѡлъ а кардїналълѡї Патрїдї дн 14. Јан. къпоащем, къ патриархъл (папа) Ромей рѡгат дн маї твѡлте пѡрѡдї орѡндѡї ка съ се факъ рѡгъчѡнї 9 зїле пентрѡ днтр'очереа Англіей дн сїнъл вїсерїчеїкатоличе; тѡтѡрор карїи вор лѡа парте ла ачеле рѡгъчѡнї лї се фъгъдѡїе ертаре де пѡкате пе треї сѡте зїле трекъте. Патриархъл Ромей дн 19. Јан. дѡпъче днтр'ѡн консїсторїѡв де кардїналї депѡмї треї кардїналї пої ѡїнъ ши вѡ къвѡнт прївїторїѡв ла венїреа днпѡратѡлѡї Рѡсїей дн Рома, пофїнд пе чеї адѡнаѡї а рѡга пе Дѡмнезеѡ дндрептѡторїѡл де їнїмїле домнїорїлор, ка съ днѡвплече ши пе днпѡратѡл

Рѡсїей кътрѡ алїпареа жѡгълѡї католичїлор де сънт скїптрѡл съѡ.

Се спѡне къ Рома рекъпоскъ пе Ісабела де реѡїнъ а Спанїей. Семне вѡне.

(Газ. вѡив.)

Графъл Неселроде мерѡе де аїчї ла Вїена, ка ши аколо съ ѡїе конферїнѡе. — —

Рѡсїа. Берлїн, 24. Јан. Колонїзаѡїе. О порѡкъ мїнїстерїалъ опреѡе тот фелїѡл де днсоѡїрї органїсате спре а скоате колонїѡдї дн статѡл Рѡсїей, декларъ асеменеа днтрепрїндерї ка стрїкъѡоасе ши контрарїе леѡей дела 1820; дечї окъртвїторїи ѡїнѡтѡрїлор се днсарѡїнъ а спарѡе асеменеа днсоѡїрї. Адикъ: гѡвернъл Рѡсїей къпоаще, къ де ши аре лъквиторї твѡдї, ей днсъ тот днши маї пот къѡдїга хрѡпа вїѡеї дн патриа лор ши къ пвмаї лакомїи, вѡшорїи де мїнте, лепешїи сѡрѡпѡчїи деспераѡїи днши пѡрѡсеск патриа. — (Газ. вѡив.)

Гѡвернъл пѡ маї аре нїчї о днѡѡїалъ, къ комплотѡл чел поъ е рѡтѡрїт маї дн тот статѡл. Се паре, къ Полонїи лѡаръ маї mare парте ла ачела; дар нїчї неѡѡїи п'аъ рѡмас къраѡї. Към се vede твѡдї сънт фѡрте неѡѡѡїѡдїи дн Рѡсїа къчї реѡеле леаъ фост фъгъдѡїт консїтѡѡїе, дар към се спѡне дн ѡрта вѡор амерїндѡрї дн аѡаръ с'ар фї вѡзѡт сїлїт аши кълка воїа. —

(Дѡпъ m. m. газ.)

Ст. Петерсѡвѡрг. Днпѡратѡл Рѡсїей лъѡдѡ пе фїѡл съѡ мареле прїнд клїропом ал корѡнеї, къчї дн неѡїнда са де фаѡъ аъ пѡртат кърта вїне ши дн dede ордїнъл сѡ. Владїмїр І. класъ. (Бѡлетїн.)

Дела Кавкасіа шїрїле сокотїте кїар ши дѡпъ Бѡлетїне сънт преа пестрїѡе. Дн мїеѡвл ѡернеї вѡрсареа де сѡпѡе п'аъ маї днчетат. Че е маї твѡл, о кореспондїнѡъ енглезъ (каре пѡ неаъ преа дншелат пѡлъ акъм) спѡне къ Шамїл ар фї къпрїнс дн Декемѡрїе алте дѡбъ фортѡреѡе рѡпїнд къ сїне тоатъ тѡнїѡїа, де кареа сїнѡїа токма лїпсъ дестѡлъ. Днсъ ши тѡскалїи с'аъ пѡртат фѡрте вїне ла врео кътева лѡкѡрї асвпра тѡнтенїлор.

(Бѡлетїне ши Газ. вѡив.)

Персїа. Дѡпъ шїрї дела Трапесѡнт дн 20. Дек. Статѡл ачеста ѡеме амар сънт жѡгъл тїранїей. Шахъл (реѡеле) Махѡмед е волнав де маї твѡдї ані, їар акъта с'аъ пердѡт тоатъ пѡдеждеа пентрѡ вїаѡа лѡї, къчї е чеѡа ши кам смїнтїт. Мареле везїр Хаѡї Мірѡа Агасї поартъ тоатъ кърта, сѡѡе ши стоарче фъръ нїчї о тїлъ, адѡпъ аврѡл къ тѡжїле. Чел маї mare фїѡ ал шахълѡї е пѡмаї вѡїат де 14 ані, вѡ пѡтѡрѡъ пе кът се поате, їар врео 30—40 вѡкї ши верї де аї лѡї рѡѡѡрї а полїгамїей пѡ вор ста къ тѡнїле дн сїн днлатъ че татъ-сѡъ ва днкїде окїї. Де ачеѡа везїрѡл трїмїсе сол ла Рѡсїа, ка съ се арѡнче дн враѡеле ачестеїа. Атѡнчї маї кредѡм ши пої, къ Черкасїенїлор леаъ вѡтѡт чеасъл, їар маї пїнѡте фѡрте аневоїе. (Times.)

Дншїїндаре пентрѡ сѡѡскрїереа ла тїпѡрїреа кърѡїлор ѡртѡтоаре.

Стрѡвѡнїи пострїи, дѡпъ елїнї, аъ стѡтѡт днѡѡѡѡторї Еѡропенїлор, ши прїн ѡртаре,

тѣтърор гинтелор кълтѣвите дин тѣмпѣл пострѣ; дн тавъръ, дн кабинетѣ, дн жърідикъ, литератъръ ши артистикъ; днсъ пагѣя непоатъ а рѣтас дн вртъ лѣпсѣт д' есте тоате. Чѣне цѣе исторѣя попорѣлѣ ротънѣлор, пѣл ва апѣка пѣчѣ о мѣраре де ачѣаста, кѣ атѣта маѣ пѣцѣн ва венѣ дн черкаре д'а дѣтраде чева талантелор ачѣствѣ попор; пѣнтрѣ каре довадѣ пѣн-фрѣнтъ не есте фрѣтеле попор ал Италиѣ, пѣажѣс пѣлѣ акѣт дн мѣзикъ, пѣктъръ ши чѣлелалте арте фрѣтоасѣ; де каре ротънѣ пѣ ар фѣ рѣтас дн дѣрѣнт, кѣнд ар фѣ авѣт асемѣне крѣщѣре; чѣ вртѣтеле лор аѣ фост кѣ мѣлт маѣ пѣдѣмерѣте; ашезацѣ дн дрѣмѣл стрѣкѣрѣрѣ варварѣлор дин Асиа, дн Европа, авѣрѣ де а сѣферѣ, паре кѣ маѣ мѣлт декѣт арѣ фѣ кѣ дрѣптѣл пѣнтрѣ о гѣнтъ; дн мѣзѣнѣ кѣ попоаре семѣ-варварѣ, акѣрор депрѣндѣре де фрѣнте фѣ тавѣра, ера сѣлѣдѣ а се копрѣнде зѣоа поаптеа кѣ артеле, фѣндѣлѣ амерѣндатъ есѣстѣнѣца, пѣ тот мѣнѣтѣл, ера сѣлѣдѣ а лѣса ши чѣле маѣ де лѣпсѣ месѣрѣ дн тѣна цѣганѣлор, еѣ дн ши апѣрарѣ патриа ши алтареле; фрѣнсерѣ; о тѣнѣ де оаменѣ, тѣлте веакѣрѣ манѣна пѣтере а семѣлѣнѣ; нѣмѣчѣрѣ сѣатѣрѣ нѣмѣче дин апѣс ши порѣ, арѣтѣндѣсе вредѣнѣчѣ де стрѣтѣмѣши лор, прототѣнѣ лор сѣнт: Иоан Корѣн, Стефан чѣл марѣ, Михаѣл Вѣтеазѣл шчл. пѣчѣ вѣ пѣк маѣ пѣцѣн ка: Чѣнѣнат, Сѣнѣе Африкан, Іѣлѣ Чѣсар, Белѣзарѣе шчл., афѣрѣ де 'нпре-сорѣрѣ. Пѣлѣ че фѣртѣнѣле веакѣлѣ а 17. ши 18. дншѣларѣ де ажѣнс тоате, пѣсте Карпадѣ фанарѣодѣ, вѣпѣте преа вредѣнѣче де вѣ сераѣл, днтрѣалте пѣрѣдѣ алте фатѣрѣ нѣмѣче ши аѣ дн-пѣлѣнт кѣмарѣе.

Фала попорѣлѣ ротънѣлор, кѣт ведѣт, о тѣнѣтѣ пѣлѣ ачѣ исторѣя де днпѣтѣрѣ, каре пѣ аратъ кѣ деѣет дѣрѣрос кѣ тотѣши алѣфѣл аѣ фост оаре-кѣнд . . . доведѣндѣне прѣн рѣтѣнѣцѣле вѣпор месѣрѣ рѣтасѣ ічѣ колеа дн адѣнкѣ прѣнѣчѣ: кѣт пѣларѣ дѣла Порѣенѣдѣ ши Пѣанѣл ротънѣск (ш. а. дѣла татѣла ла фѣѣ) іконарѣ дин цѣврѣл Герлеѣ, чѣвѣрарѣ дин мѣнѣцѣ де апѣс ш. а. (а чѣлорлалте цѣрѣ вор фѣ кѣ-посѣкѣдѣ не аколо), дар чѣтера (лѣвѣта, вѣолѣна, дѣпла) ши фѣвѣрѣя де металѣ а трѣкѣт кѣ тотѣл ла цѣган; артеле фрѣтоасѣ ши тѣѣстроасѣ с'аѣ стрѣнат дин сѣнѣл попорѣлѣ ротънѣлор; фѣ лѣтѣ трѣвѣе сѣ ши ле кѣнѣцѣе пѣ ла стрѣнѣ. Дѣчѣ дар трѣвѣтѣл, че чѣре фала ши есѣстѣнѣца паѣѣе ротънѣлор, есте: а ле кѣѣма іар днпоѣ, а ле рѣсѣдѣ ши алѣтѣ дн трѣпѣнѣ ротънѣасѣкѣ, ка сѣ пѣ не днѣлѣчѣм тот пѣмаѣ кѣ фрѣнтѣрѣ стрѣнѣе, че не сакѣ верса ши днѣбракѣ пѣ стрѣн.

А сосѣт тѣмпѣл Домпѣлор! кѣнд пѣ маѣ пѣ-тет фѣ кѣ фала ротънѣлор пѣпѣтатѣ, ши старѣа пѣпрекѣерѣ фрѣрѣ де арѣнѣдѣ ши тѣѣестрѣи сѣѣ месѣрѣашѣ ротънѣ, карѣ сѣ пѣ днѣвѣзе ам-воапѣле театрѣлѣ, соарѣелор, копѣертѣлор; ши сѣ пѣ днѣжѣнте інѣмѣле досѣдѣте ла кѣвѣнѣе, пѣтреканѣе ши вѣтез; сѣ пѣ фѣвѣреасѣкѣ сѣвѣе, фрѣрѣче калѣселе ши аскѣтѣ сапа, сѣкѣрѣеа ши сѣчѣрѣеа; сѣ пѣ тоарѣкѣ ши цѣсе вѣстѣнѣте де вѣсерѣкѣ, де тавѣрѣ, де ваал ши де економѣе, де лѣкс ши де пѣавѣре, сѣ пѣ дѣрезе палатѣрѣ

спре десѣѣтаре, фортѣреде спре апѣраре, чѣ-тѣдѣ спре а сѣкѣтѣ цѣнѣцѣле ши артеле, ши касѣ, тѣлѣцѣтѣреа сѣдоарѣе фѣѣѣ; сѣ пѣ фѣвѣреасѣкѣ пѣнѣдѣ пѣсте рѣжѣрѣ, паѣе дн спѣнарѣе апѣѣ, ар-цѣнтѣрѣи ши порѣѣлап пѣ тасѣ домпѣторѣлѣ, вѣоѣерѣлѣ ши чѣтѣѣѣанѣлѣ, кѣсѣтор ши тѣсѣ пѣ а дѣрѣанѣлѣ, фрѣ дн тѣна остаѣлѣ ши а лѣкрѣторѣлѣ, сѣ пѣ зѣгрѣвеасѣкѣ ши скѣвеасѣкѣ сѣнѣдѣ дн вѣсерѣкѣ, ероѣ ши вѣнефѣкѣторѣ дн касѣ, маппѣ ши глоб дн шкоалѣ, ікоанѣ дн вѣрошѣре, портрѣте, скѣѣде, таблоаѣ, перспѣктѣ-ве, прѣѣентѣрѣи ши алѣте де алѣ десѣнѣлѣ дн кабинетѣл авѣтѣлѣ; окѣанѣрѣ, вѣарѣметрѣе, мѣ-крѣскопѣе, черѣчѣн, лѣвелѣ, дѣоптрѣкѣ, панто-граф, катѣпѣ пѣ тасѣ зѣпѣчѣтѣлѣ днѣвѣцат; аманѣтѣрѣи дн кастѣнѣл вѣгатѣлѣ, пѣ пѣнтѣл ши дѣѣетѣле Доампѣлор ши Домпѣлор ш. а. А сосѣт тѣмпѣл зѣк, кѣнд трѣвѣе сѣ се дѣѣѣе ши ротѣнѣл кѣ артеле пѣчѣи, де вреа сѣ ши фѣреасѣкѣ пѣтѣле вѣн, ши сѣкѣтеасѣкѣ фолѣсѣл паѣѣонал. . . . (Ва вртѣа.)

ЛІЧІТАЦІЕ.

Дин ефектеле че аѣ рѣтас де рѣпосатѣл Самѣл Вакѣтан, к. к. кѣпѣтан де кавалѣрѣе се вор вѣнде прѣн лѣчѣтацѣе дн пѣтѣрѣтоаре ла 16. Фѣврѣарѣе 1846 ка днтр'о лѣне ши дн зѣоа вртѣтоаре сѣлѣле каре вртѣазѣл: кѣтева цѣѣкѣрѣ де зѣнѣформѣ хѣсѣрѣѣдѣ, вѣстѣнѣте чѣ-вѣле, кѣрѣдѣ, чѣасорѣнѣче де пѣрѣте, кѣрѣѣе, пѣнѣдѣ, пѣстоале марѣ ши мѣчѣ, тоѣѣле де касѣ, пѣше араѣтѣ, цѣпк, інстрѣмѣнѣте де зѣгрѣвѣт ши алѣ акарѣтѣрѣ де касѣ ши де вѣкѣтѣрѣе. Лѣ-чѣтацѣя се ва фѣче дн лѣкѣнѣца рѣпосатѣлѣи дн касѣле лѣтѣ Бірѣст, дн вѣлѣга чѣе марѣе де жос сѣнт Nr. 222 дн катѣл дѣнтѣѣѣ.

Брашов, 30. Іанѣарѣе 1846.

Дин парѣеа к. к. командѣ мѣлѣтарѣе а чѣтѣдѣи, а фортѣѣѣе ши а гранѣѣѣлор.

F. Ludovic Hesshaimer

Ла „Лѣхѣ алѣ“ дн Брашов

аре чѣнѣсте а арѣта, кѣ ши есѣтѣм цѣне де вѣн-зарѣе тот фѣлѣл сѣмѣнѣдѣ де лѣгѣтѣи, ши іарѣш аша пѣмѣта пѣмпѣнѣла пѣрѣрѣеа верѣде, трѣфоѣ де Лѣцѣрна, сѣарѣвѣ фрѣанѣ. ши енглѣз., сѣмѣнѣе де папѣ де захар ши алѣвѣ, апоѣ кѣтева фѣлѣзѣрѣ де флорѣ рѣнѣтѣе, кѣт вѣѣле вѣнѣте, гѣлѣвѣе, рошѣи, лѣвѣкоѣе, іаковѣе, вѣлсамѣне, лѣпѣне, карѣфе, тѣверѣосѣ, рапѣнкѣле, днсѣѣрѣшѣт рѣдѣ-чѣнѣ де захар, мѣгдалѣ де пѣтѣнѣт ши кѣрѣкѣ-вѣте, дн прѣѣдѣрѣ преа еѣтѣне.

ПРЕЦѢЛ БѢКАТЕЛОР ДН БРАШОВ.

Дн ванѣ де вѣлѣтѣ. Фѣврѣарѣе 13 к. п.

	Фр.	Кр.
Гѣлѣата де грѣѣ кѣрат	9	18
— — — де мѣжлѣк	8	12
— — сѣкарѣ	5	—
— — кѣкѣрѣз	4	30
— — орѣ	4	—
— — овѣс	2	34